

Consejo de Redacción

Copresidentes

Mohamed Ibn Chambas, Secretario General
Secretaría del Grupo de Estados de África, el Caribe y el Pacífico
www.acp.int.

Fokion Fotiadis, Director General de la DG de Desarrollo
Comisión Europea
www.ec.europa.eu/development/.

Personal principal

Redactor jefe

Hegel Goutier

Periodistas

Marie-Martine Buckens (Subredactora jefe).
Debra Percival

Ayudante de redacción

Okechukwu Umelo

Ayudante de producción

Telm Borràs.

Colaboradores en este número

Mariama Khai Fornah, Anne-Marie Mouradian, Seydou Sarr.

Directora de proyectos

Gerda Van Biervliet

Coordinación artística

Gregorie Desmons

Diseño gráfico

Loïc Gaume

Relaciones públicas

Andrea Marchesini Reggiani

Distribución

Viva Xpress Logistics - www.vxl.net.be

Agencia fotográfica

Reporters - www.reporters.be



Portada

Francis Ngatia, agricultor, Kenya. © UE/COLEACP
Diseño por Gregorie Desmons.

Dirección

El Correo
45, rue de Trèves
1040 Bruselas
Bélgica (UE)
Correo electrónico: info@acp-eucourier.info
Página web: www.acp-eucourier.info
Teléfono: + 32 2 2345061
Fax: +32 2 280 1912

Revista publicada cada dos meses en español, francés, inglés y portugués.

Para información sobre suscripciones:

Visite nuestra página web www.acp-eucourier.info o dirijase a la dirección
info@acp-eucourier.info.

Responsable de edición

Hegel Goutier

Consortio

Gopa-Cartermill - Grand Angle - Lai-momo

Los puntos de vista expresados en la revista corresponden exclusivamente a sus autores, por lo que no representan la opinión oficial de la Comisión Europea ni la de los países del Grupo ACP.

El consorcio y el personal de redacción no asumen ninguna responsabilidad en relación con los artículos escritos por colaboradores externos.

ÍNDICE

Editorial	1
Punto de vista	2
Actores	4
Debate	11
Para los jóvenes lectores	16